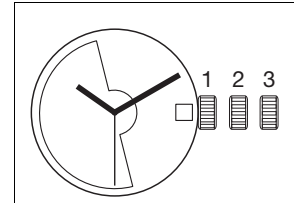




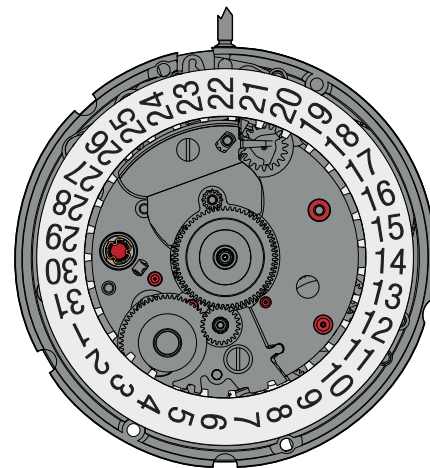
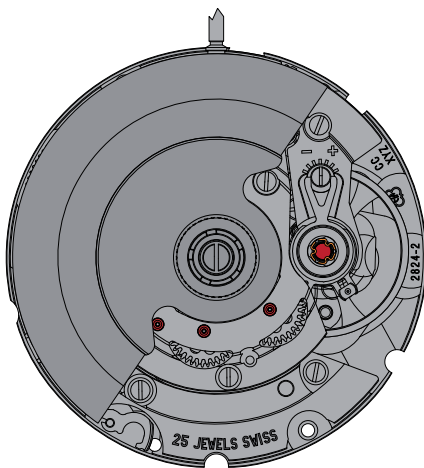
11 ½''' ETA 2824-2

CT 2824-2 FDE 481688 22 10.05.2016

11 ½''' Ø 25,60 mm



Hauteur sur mouvement	Höhe auf Werk	Movement height	4,60 mm
Réserve de marche	Gangreserve	Running time	38 h
Nombre de rubis	Anzahl Rubine	Number of jewels	25
Angle de levée du balancier	Hebungswinkel der Unruh	Angle lift of balance	50°
Fréquence	Frequenz	Frequency	28'800 A/h



Les travaux de réparation et de révision ne doivent être effectués que par du personnel dûment formé.
Reparatur- und Revisionsarbeiten dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal ausgeführt werden.
The repair and reconditioning work must only be performed by properly trained personnel.



Informations générales



Avant de démarrer les travaux, veuillez svp étudier attentivement cette "*Communication technique*".



La protection des yeux est obligatoire pour toutes les interventions / tous les travaux sur le mouvement!



ETA SA décline toute responsabilité en cas de dommages du non respect de cette "*Communication technique*".

Exigences en matière de protection de l'environnement



Les dispositions légales en matière de traitement et d'élimination des déchets doivent être respectées lors de toutes les interventions / tous les travaux sur les mouvements!

En particulier, les produits de graissage et de nettoyage néfastes pour l'environnement doivent être éliminés selon les règles!



Les **substances de nature à polluer l'eau** doivent être entreposées, transportées, récupérées et éliminées dans des récipients adéquats.

Elles ne doivent en aucun cas polluer le sol ou être évacuées dans les réseaux de canalisation!

Explication des symboles



Attention! Risque de dégât matériel!

Ci-après quelques instructions à suivre obligatoirement pour éviter tout dégât matériel!

Allgemeine Informationen



Diese "*Technische Mitteilung*" ist **vor** dem Beginn der Arbeiten genauestens zu studieren.



Für sämtliche Arbeiten am und mit dem Uhrwerk ist ein Augenschutz obligatorisch!



Für Schäden, welche durch Nichtbeachtung dieser "*Technischen Mitteilung*" entstehen, haftet die ETA SA nicht.

Umweltschutz-Vorschriften



Bei allen Arbeiten am und mit dem Uhrwerk sind die gesetzlichen Vorschriften zur ordnungsgemässen Verwertung und Beseitigung der Abfälle einzuhalten!

Insbesondere sind umweltgefährdende Schmier- und Reinigungsmittel ordnungsgemäss zu entsorgen!



Wassergefährdende Stoffe müssen in geeigneten Behältern aufbewahrt, transportiert, aufgefangen und entsorgt werden.

Diese dürfen nicht den Boden belasten oder in die Kanalisation gelangen!

Symbolerklärung



Achtung! Gefahr von Sachschäden!

Hier folgen wichtige Hinweise, die zur Vermeidung von Sachschäden unbedingt beachtet werden müssen!

General information



Before starting work, please study this "*Technical communication*" carefully.



Eye protection is obligatory for all operations / work on the movement!



ETA SA disclaims any liability in case of damage arising from failure to observe this "*Technical communication*".

Environmental protection requirements



The legal provisions relating to waste handling and disposal must be observed in all operations / work on the movement!

In particular, lubricating and cleaning products harmful to the environment must be disposed of in accordance with the rules!



Substances prone to cause water pollution must be stored, transported, collected and disposed of in appropriate vessels.

They must not pollute the soil or be poured into sewage systems!

Explanation of symbols



Caution! Risk of material damage!

Below are some obligatory instructions for preventing any material damage!

Liste des fournitures - Bestandteilliste - List of components

Pos	Numéro d'article Artikelnummer Article number	Liste des fournitures	Bestandteilliste	List of components
1	Var	Platine, montée	Werkplatte, montiert	Main plate, assembled
1-1	Var	Fixateur de cadran	Zifferblatthalter	Dial fastener
1-2	7613226022522	Amortisseur, empierré, de balancier, dessous, à chasser, cylindrique	Stosssicherung, mit Stein, für Unruh, unten, zum Einpressen, zylindrisch	Jewelled shock-absorber for balance, bottom, to press-in, cylindrical
2	7613226053519	Pignon coulant	Kupplungstrieb	Sliding pinion
3	7613226057111	Pignon de remontoir	Aufzugtrieb	Winding pinion
4	Var	Tige de remontoir	Aufzugwelle	Winding stem
5	7613226016064	Levier de correcteur	Korrektorhebel	Corrector lever
6	7613226048171	Tirette, montée	Winkelhebel, montiert	Setting lever, assembled
7	7613226032965	Bascule de pignon coulant	Kupplungstriebhebel	Yoke
8	7613226043831	Sautoir de tirette	Winkelhebelraste	Setting lever jumper
9	7613226056473	Roue d'échappement	Hemmungsrad	Escape wheel
10	7613226041271	Roue intermédiaire, montée	Zwischenrad, montiert	Intermediate wheel, assembled
11	7613226051010	Roue moyenne	Kleinbodenrad	Third wheel
12	Var	Roue de seconde	Sekundenrad	Second wheel
13	Var	Pont de rouage, empierré	Räderwerkbrücke, mit Steinen	Train wheel bridge, jewelled
14	Var	Barillet complet de mouvement	Federhaus vollständig für Grundwerk	Movement barrel complete
15	7613226043121	Levier stop	Stopphebel	Stop lever
16	Var	Pont de barillet	Federhausbrücke	Barrel bridge
17	7613226000254	Cliquet	Klinke	Click
18	7613226028753	Ressort de cliquet	Klinkenfeder	Click spring
19	7613226057326	Roue de couronne	Kronrad	Crown wheel
20	Var	Rochet	Sperrrad	Ratchet wheel
21	7613226047174	Ancre	Anker	Pallet fork
22	Var	Pont d'ancre, empierré	Ankerbrücke, mit Stein	Pallet bridge, jewelled
23	7613226083547	Balancier réglé, avec piton, normalisé	Unruh reguliert, mit Spiralklötzchen, genormt	Timed balance regulated, with stud, standardized
24	Var	Pont de balancier, monté	Unruhbrücke, montiert	Balance bridge, assembled
24-1	Var	Pont de balancier	Unruhbrücke	Balance bridge
24-2	7613226005495	Porte-piton	Spiralklötzchenträger	Stud support
24-3	7613226048713	Raquette inférieure montée	Unterer Rückerstift montiert	Lower index, assembled
24-4	7613226033832	Raquette supérieure	Oberer Rückerstift	Upper index
24-5	7613226019126	Correcteur de raquette	Rückerkorrektor	Regulator corrector
24-6	7613226039902	Amortisseur empierré de balancier, à chasser, à portée, dessus	Stosssicherung mit Stein, für Unruh, zum Einpressen, mit Auflage, oben	Jewelled shock-absorber, for balance, shouldered, to press in, top
25	Var	Bâti du dispositif automatique, empierré	Gestell für Automatik mit Steinen	Automatic device framework, jewelled
26	7613226054400	Roue entraîneuse de rochet	Mitnehmerrad für Sperrad	Ratchet wheel driving wheel
27	7613226023543	Roue auxiliaire d'inversion	Hilfs-Umkehrad	Auxiliary reversing wheel
28	7613226044098	Roue d'inversion	Umkehrad	Reversing wheel
29	7613226012943	Roue de réduction, montée	Reduktionsrad, montiert	Reduction wheel, assembled
30	7613226025998	Pont inférieur du dispositif automatique, empierré	Untere Brücke für Automatik, mit Steinen	Automatic device lower bridge, jewelled
31	Var	Masse oscillante, montée	Schwungmasse, montiert	Oscillating weight, assembled
31-1	Var	Masse oscillante	Schwungmasse	Oscillating weight
31-2	7613226038509	Roulement à billes	Kugellager	Ball bearing
32	7613226074163	Renvoi	Zeigerstellrad	Setting wheel
33	Var	Chaussée avec roue entraîneuse	Minutenrohr mit Mitnehmerrad	Cannon pinion with driving wheel
34	7613226031128	Roue de minuterie	Wechselrad	Minute wheel
35	7613226033115	Correcteur de quantième, monté	Datumkorrektor, montiert	Date corrector, assembled
36	Var	Indicateur de quantième	Datumanzeiger	Date indicator
37	Var	Roue des heures, montée	Stundenrad, montiert	Hour wheel, assembled
38	7613226014053	Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième	Datumanzeiger-Mitnehmerrad	Date indicator driving wheel
39	Var	Pont de rouage de minuterie	Wechselradbrücke	Minute train bridge
40	7613226036208	Sautoir de quantième	Datumraste	Date jumper
41	7613226054462	Plaque de maintien du sautoir de quantième, montée	Halteplatte für Datumraste, montiert	Date jumper maintaining plate, assembled
42	7613226055933	Support de cadran	Träger für Zifferblatt	Dial support
43	7613226021778	Clavette	Klemmscheibe	Key-bolt

Pos	Numéro d'article Artikelnummer Article number		Liste des fournitures	Bestandteilliste	List of components
900	Var	1x 1x	Vis à tête conique - Pos. 8: Vis de sautoir tirette - Pos. 41: Vis de plaque de maintien du sautoir de quantième	Senkschraube - Pos. 8: Schraube für Winkelhebelraste - Pos. 41: Schraube für Halteplatte für Datumraste	Countersunk head screw - Pos. 8: Screw for setting lever jumper - Pos. 41: Screw for date jumper maintaining plate
901	Var	2x 3x 2x 1x	Vis à tête conique - Pos. 13: Vis de pont de rouage - Pos. 16: Vis de pont de barillet - Pos. 22: Vis de pont d'ancre - Pos. 24: Vis de pont de balancier	Senkschraube - Pos. 8: Schraube für Winkelhebelraste - Pos. 16: Schraube für Federhausbrücke - Pos. 22: Schraube für Ankerbrücke - Pos. 24: Schraube für Unruhbrücke	Countersunk head screw - Pos. 8: Screw for setting lever jumper - Pos. 16: Screw for barrel bridge - Pos. 22: Screw for pallet bridge - Pos. 24: Screw for balance bridge
902	Var	1x	Vis à tête cylindrique avec collerette - Pos. 19: Vis de roue de couronne	Zylinderschraube mit Bord - Pos. 19: Schraube für Kronrad	Cylindrical head screw with collerette - Pos. 19: Screw for crown wheel
903	Var	1x	Vis à tête cylindrique - Pos. 20: Vis de rochet	Zylinderschraube - Pos. 20: Schraube für Sperrad	Cylindrical head screw - Pos. 20: Screw for ratchet wheel
904	Var	2x	Vis à tête conique - Pos. 25: Vis de bâti du dispositif automatique	Senkschraube - Pos. 25: Schraube für Gestell für Automatik	Countersunk head screw - Pos. 25: Screw for automatic device framework
905	Var	1x	Vis à tête conique - Pos. 30: Vis de pont inférieur du dispositif automatique	Senkschraube - Pos. 30: Schraube für untere Brücke für Automatik	Countersunk head screw - Pos. 30: Screw for automatic device lower bridge
906	Var	1x	Vis à tête cylindrique avec collerette - Pos. 31: Vis pour masse oscillante	Zylinderschraube mit Bord - Pos. 31: Schraube für Schwungmasse	Cylindrical head screw with collerette - Pos. 31: Screw for oscillating weight
907	Var	1x	Vis à portée - Pos. 39: Vis de pont de rouage de minuterie	Ansatzschraube - Pos. 39: Schraube für Wechselradbrücke	Shouldered flat head screw - Pos. 39: Screw for minute train bridge
	Var		Variante	Variante	Variant

L'interchangeabilité et les variantes se trouvent sur ETA ONLINE SHOP (EOS) :

www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal

Die Austauschbarkeit und Varianten finden Sie im ETA ONLINE SHOP (EOS):

www.eta.ch

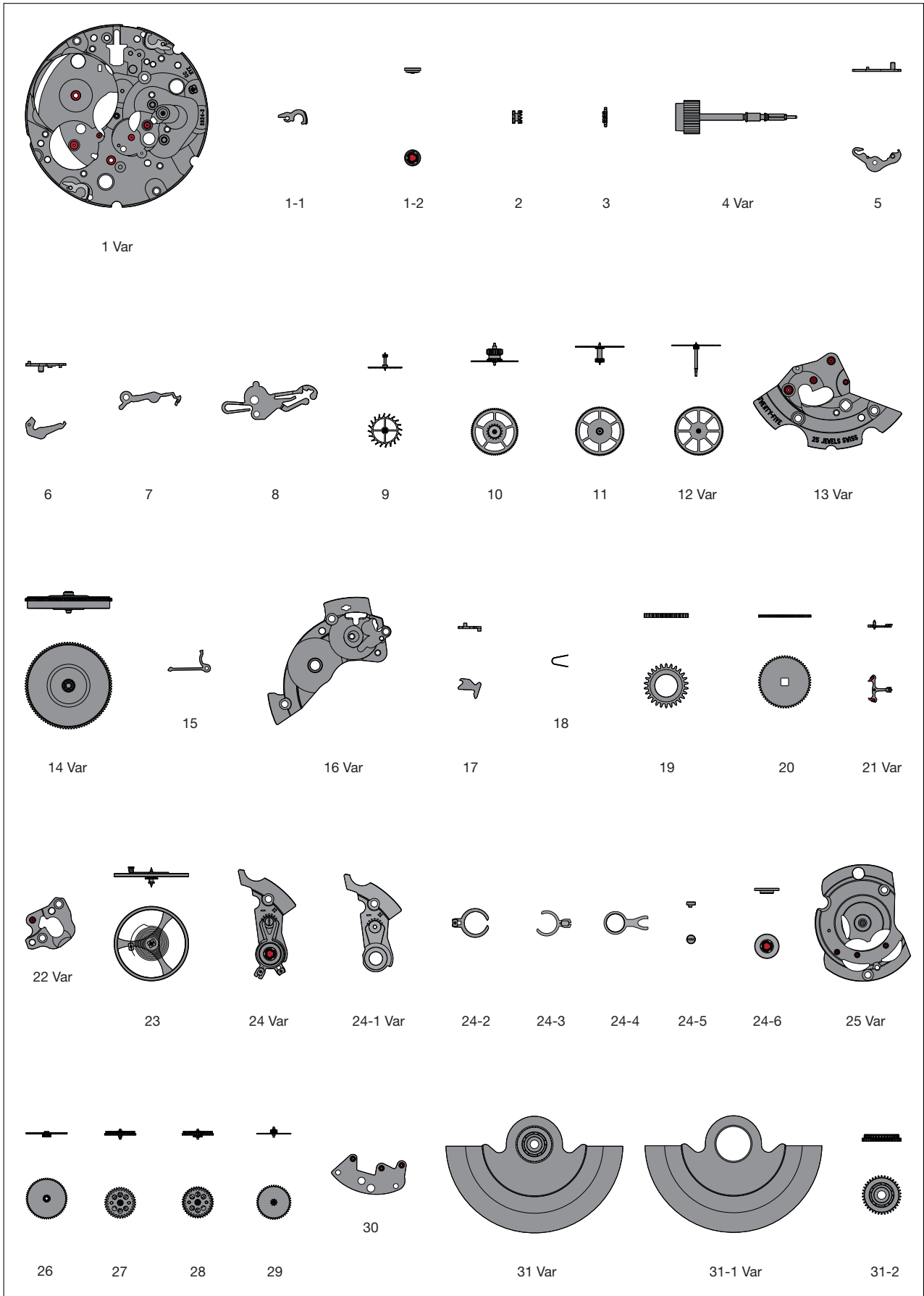
- Customer Service
- Customer Service Portal

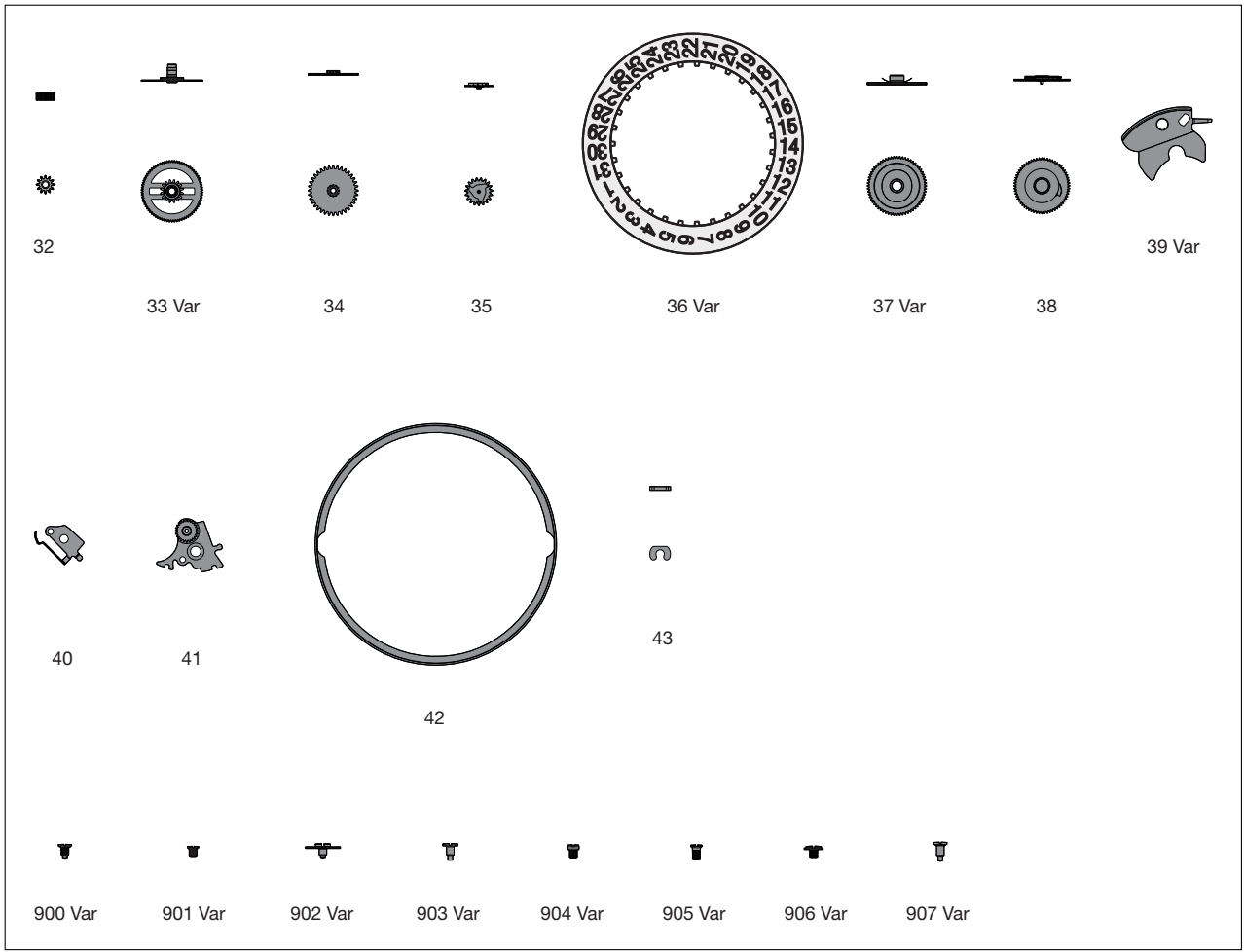
Interchangeability and variants can be found on the ETA ONLINE SHOP (EOS):

www.eta.ch

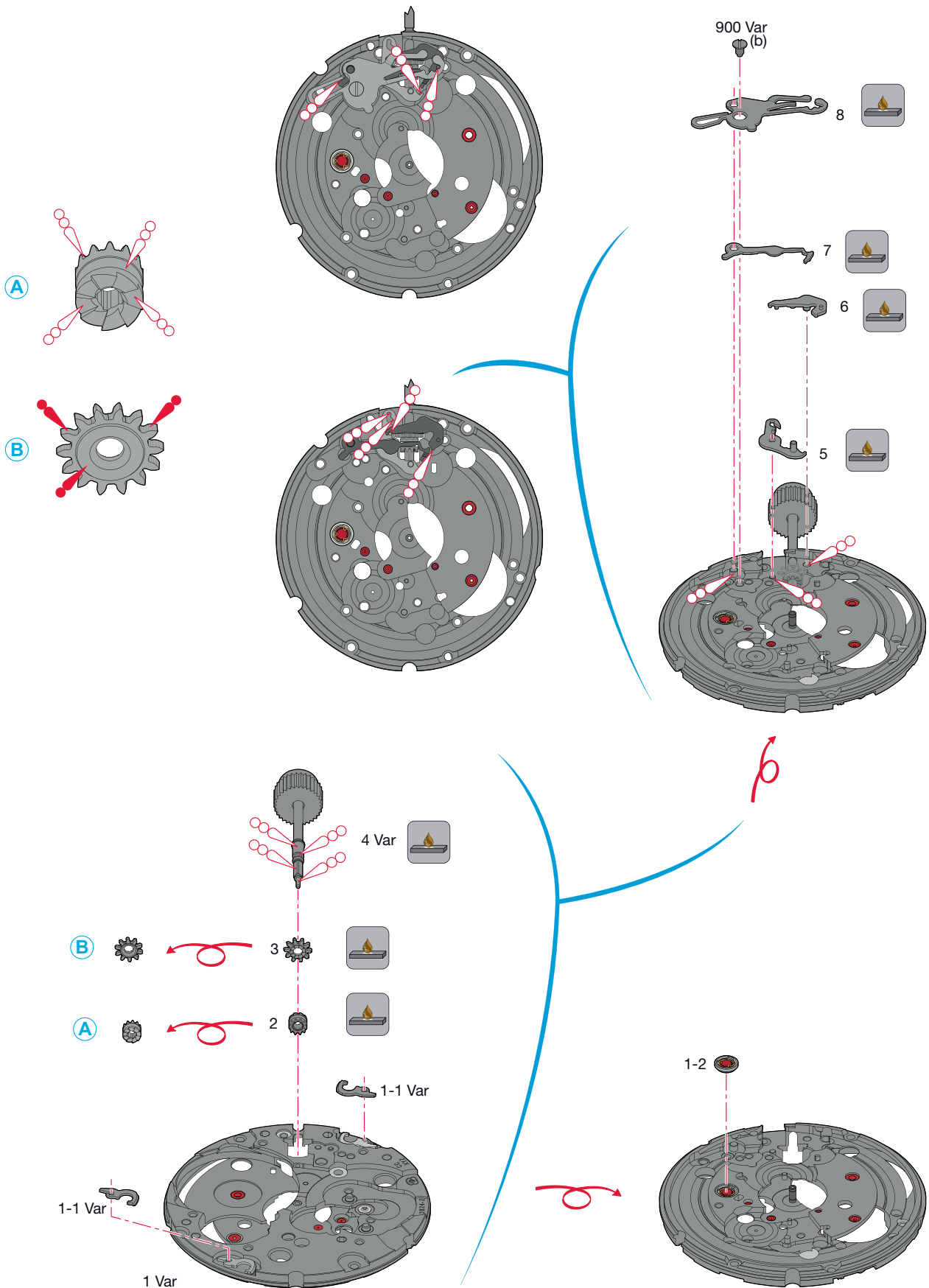
- Customer Service
- Customer Service Portal

Fournitures - Bestandteile - Materials





Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:
 Mécanisme de mise à l'heure - Zeigerwerkmechanismus - Handsetting mechanism



Montage du mécanisme de mise à l'heure

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Zeigerwerkmechanismus


(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the handsetting mechanism


(Parts listed in order of assembly)

1 Var	4 Var	7
2	5	8
3	6	900 Var (1x)

Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease

**Moebius
HP-1300**

 Graisse
Fett
Grease

**Moebius
9504**



Si les pièces à assembler ne sont pas neuves, les composants existants doivent être traités à la Moebius Fixodrop ES/BS 8981 avant le réassemblage.

Wenn keine Neuteile montiert werden, müssen die vorhandenen Teile vor der Wiedermontage mit Moebius Fixodrop ES/BS 8981 epilamisiert werden.

If the pieces to be assembled are not new, existing components must be treated with Moebius Fixodrop ES/BS 8981 before reassembly.

Moebius Fixodrop ES/BS 8981



Volatile
Flüchtig
Volatile

Produit très volatile!

À garder après usage dans des récipients fermés et étanches.

Sehr flüchtiges Produkt!

Nach Gebrauch in geschlossenen und luftdichten Behältern aufbewahren.

Very volatile product!

Keep in closed and airtight containers after usage.

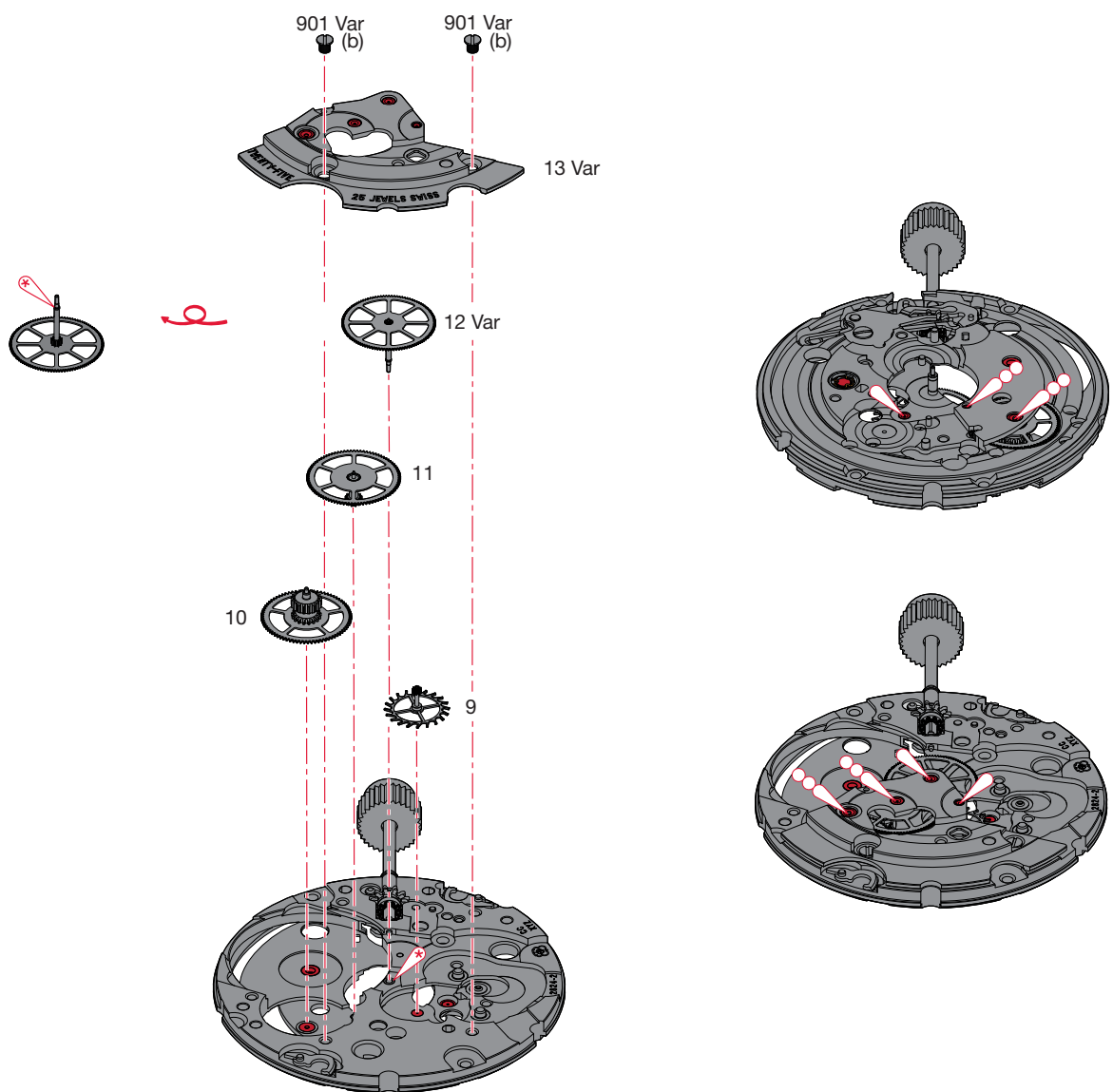
M_L Couple minimum pour dévisser

M_L Minimales Drehmoment zum Lösen

M_L Minimum torque for loosening

(b) 1,2 Ncm

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:
 Mouvement de base - Basiswerk - Basic movement



Montage du mouvement de base

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Basiswerkes


(Bestandteilliste in Montagerihenfolge)


Assembling of the basic movement


(Parts listed in order of assembly)

9	11	13 Var
10	12 Var	901 Var (2x)

Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Huile fine
Dünnflüssiges Öl **Moebius 9010**
Fine oil

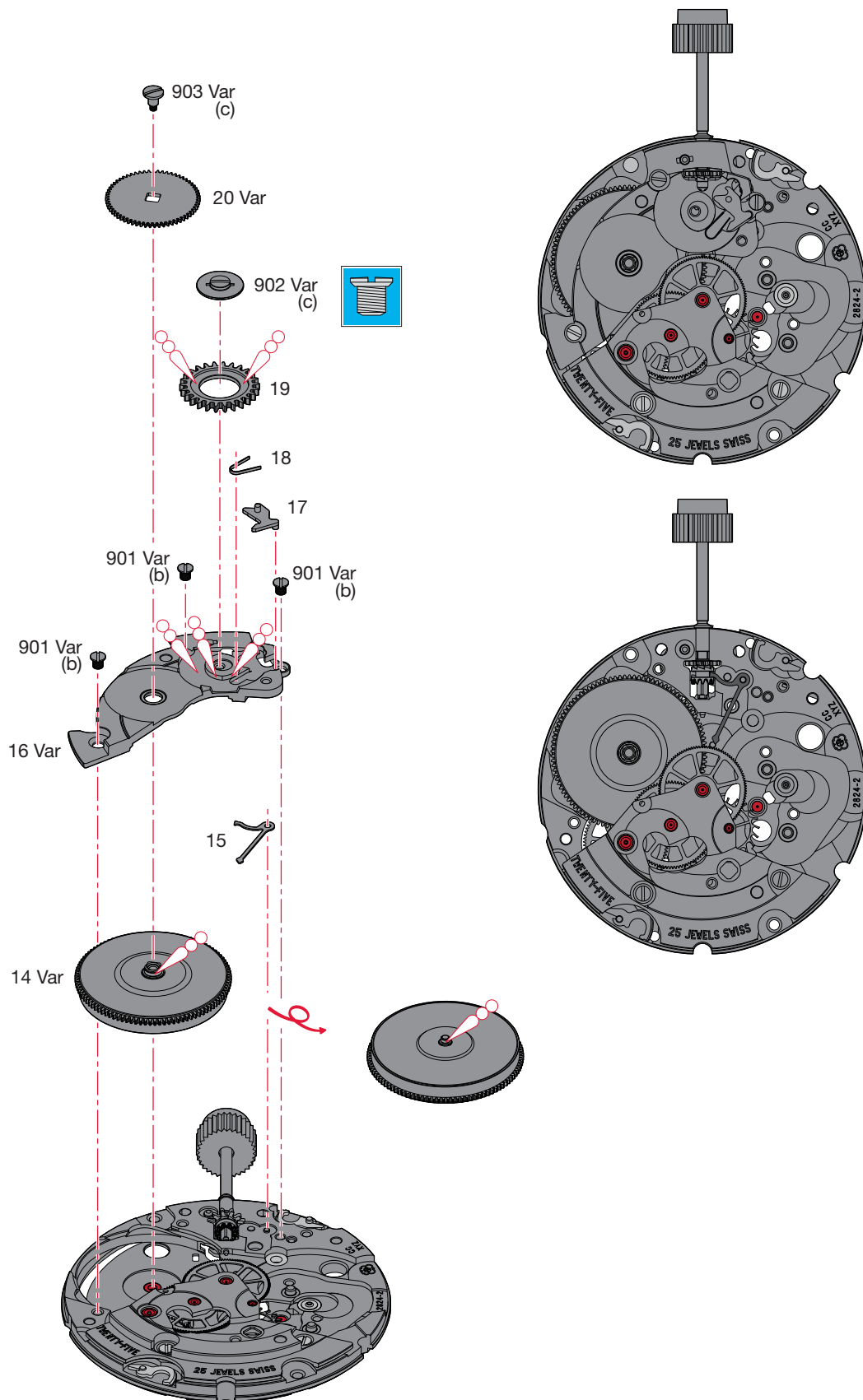
 Très faible quantité
Sehr kleine Menge **Moebius 9010**
Very small quantity

 Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett **Moebius HP-1300**
Thick oil or grease

M_L Couple minimum pour dévisser**M_L Minimales Drehmoment zum Lösen****M_L Minimum torque for loosening**

(b) 1,2 Ncm

Ordre d'assemblage - Montagerihenfolge - Order of assembly:
 Mouvement de base - Basiswerk - Basic movement



Montage du mouvement de base

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Basiswerkes


(Bestandteilliste in Montagerihenfolge)

Assembling of the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

14 Var	17	20 Var
15	18	903 Var (1x)
16 Var	19	
901 Var (3x)	902 Var (1x)	

Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease

**Moebius
HP-1300**

M_L Couple minimum pour dévisser

M_L Minimales Drehmoment zum Lösen

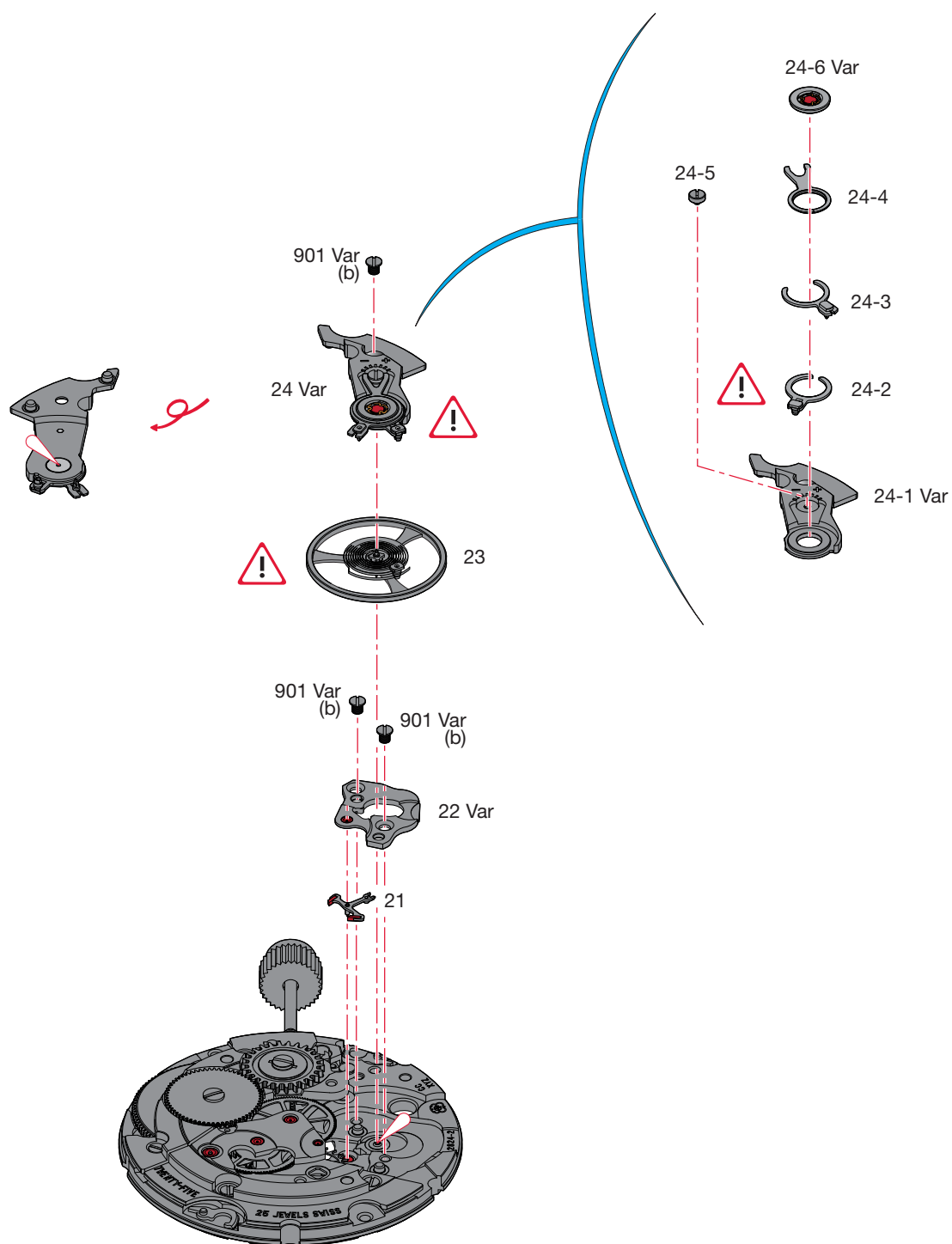
M_L Minimum torque for loosening

- (b) 1,2 Ncm
- (c) 1,6 Ncm



Filetage gauche
Linksgewinde
Lefthand thread

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:
 Mouvement de base - Basiswerk - Basic movement



Montage du mouvement de base

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Basiswerkes

(Bestandteilliste in Montagerihenfolge)

Assembling of the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

21	901 Var (2x)	24 Var
22 Var	23	901 Var (1x)

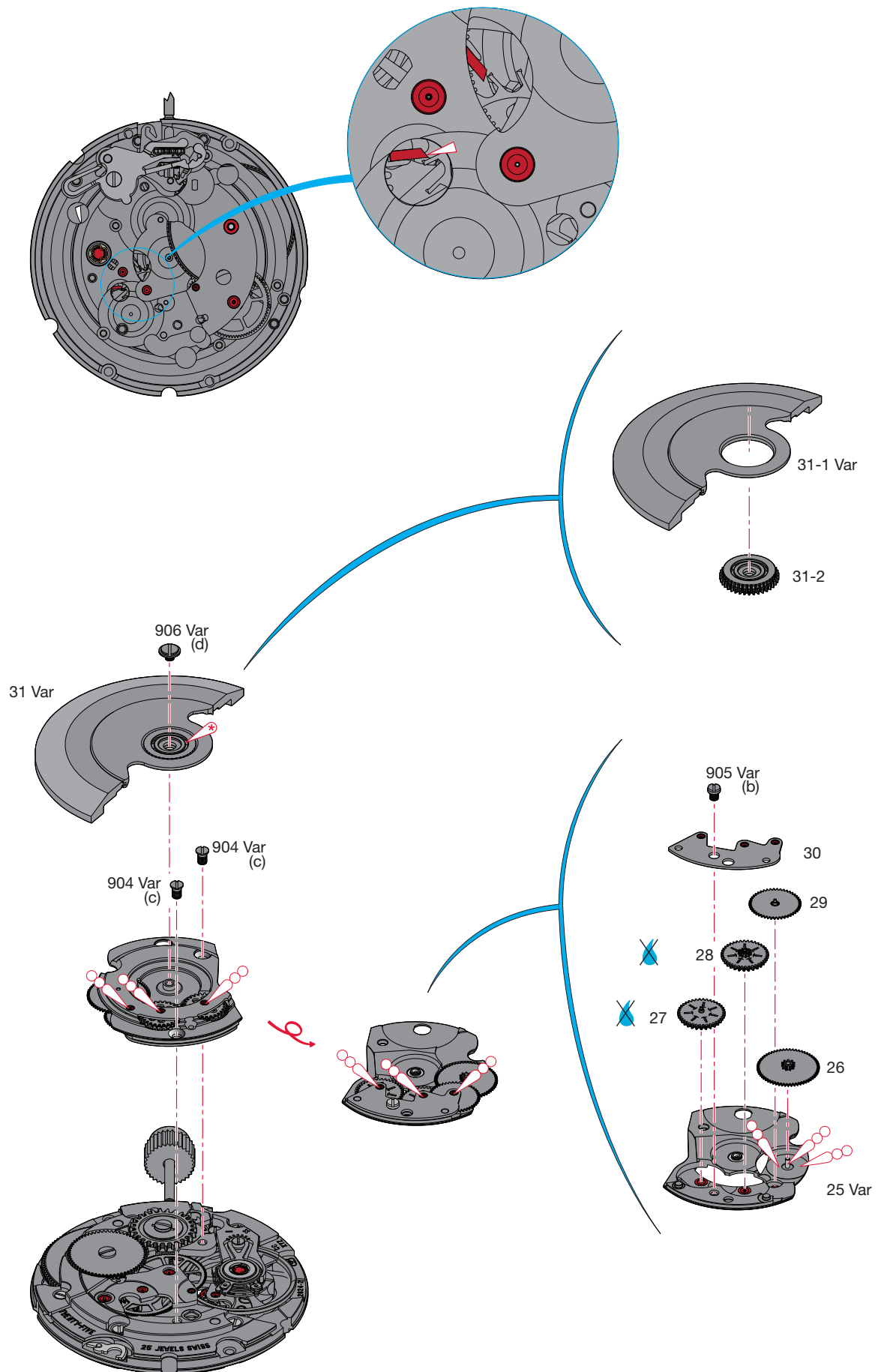
Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Huile fine
Dünnflüssiges Öl **Moebius 9010**
Fine oil

M_L Couple minimum pour dévisser**M_L Minimales Drehmoment zum Lösen****M_L Minimum torque for loosening**

(b) 1,2 Ncm

Ordre d'assemblage - Montagerihenfolge - Order of assembly:
 Mécanisme automatique - Automatikmechanismus - Self-winding mechanism



Montage du mécanisme automatique

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Automatikmechanismus


(Bestandteilliste in Montager Reihenfolge)


Assembling of the self-winding mechanism


(Parts listed in order of assembly)

25 Var	29	31 Var
26	30	906 Var (1x)
27	905 Var (1x)	
28	904 Var (2x)	

Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Très faible quantité
Sehr kleine Menge **Moebius 9010**
Very small quantity

 Huile spéciale pour levées
Spezialöl für Hebungsstein **Moebius 9415**
Special oil for pallet stones

 Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett **Moebius HP-1300**
Thick oil or grease



Ne pas laver. Si la pièce est très sale ou rouillée, l'échanger par une fourniture d'origine livrée pré lubrifiée par ETA SA.

Nicht waschen. Sollte das Stück sehr verschmutzt oder rostig sein, ist es gegen ein von ETA SA vorgeöltes Original-Stück zu tauschen.

Do not wash. If the part is very dirty or rusty, it should be exchanged for an original part which is lubricated and delivered by ETA SA.

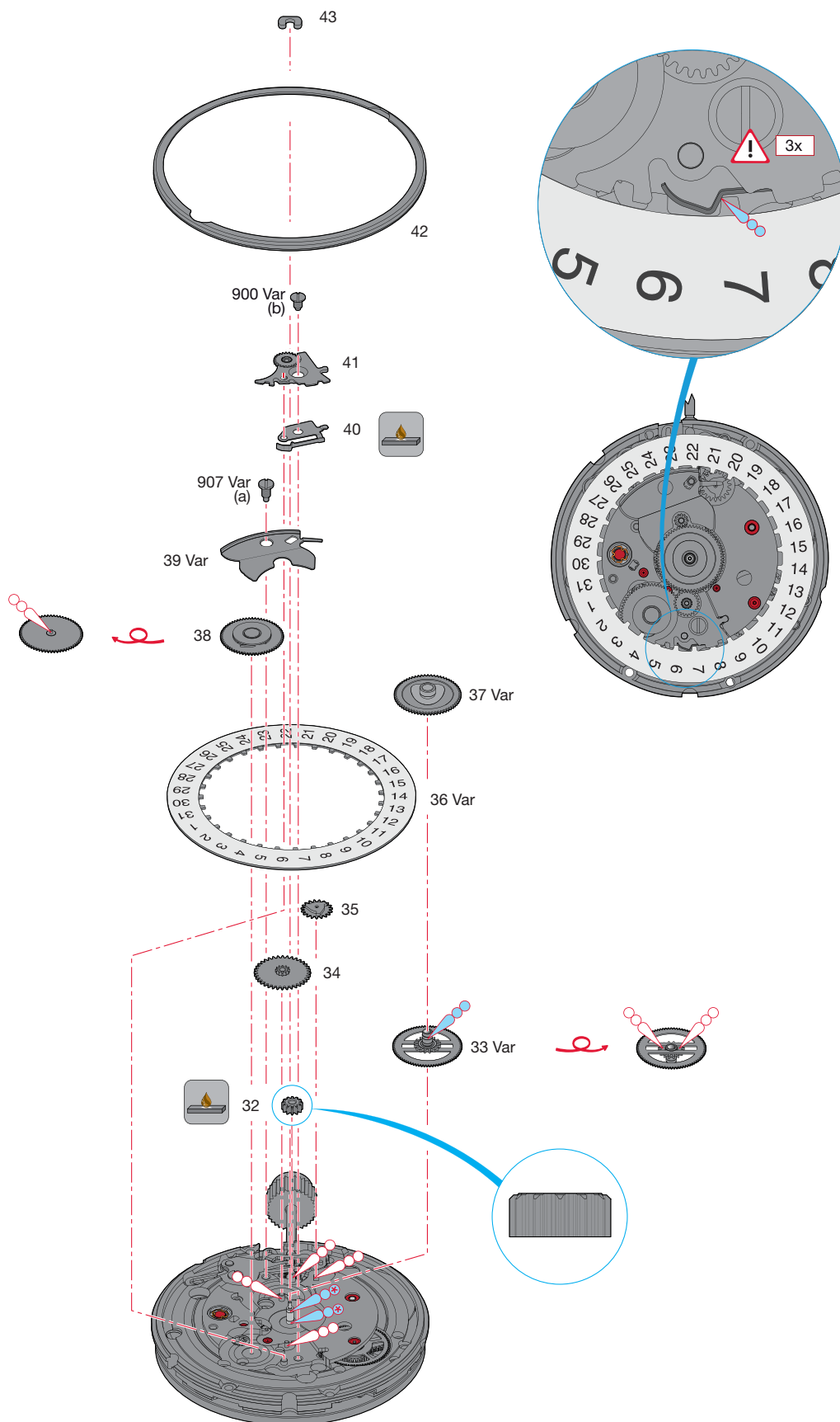
M_L Couple minimum pour dévisser

M_L Minimales Drehmoment zum Lösen

M_L Minimum torque for loosening

- (b) 1,2 Ncm
- (c) 1,6 Ncm
- (d) 1,8 Ncm

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:
 Rouge - Räderwerks - Wheel train



Montage du rouage

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Räderwerks

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the wheel train

(Parts listed in order of assembly)

32	37 Var	41
33 Var	38	900 Var (1x)
34	39 Var	42
35	907 Var (1x)	43
36 Var	40	

Lubrification - Schmierung - Lubrication



Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease

**Moebius
HP-1300 SC**



Très faible quantité
Sehr kleine Menge
Very small quantity

**Moebius
HP-1300 SC**



Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease

**Moebius
HP-1300**

Si les pièces à assembler ne sont pas neuves, les composants existants doivent être traités à la Moebius Fixodrop ES/BS 8981 avant le réassemblage.



Wenn keine Neuteile montiert werden, müssen die vorhandenen Teile vor der Wiedermontage mit Moebius Fixodrop ES/BS 8981 epilamisiert werden.

If the pieces to be assembled are not new, existing components must be treated with Moebius Fixodrop ES/BS 8981 epilame before reassembly.

Moebius Fixodrop ES/BS 8981



Volatile
Flüchtig
Volatile

Produit très volatil!

À garder après usage dans des récipients fermés et étanches.

Sehr flüchtiges Produkt!

Nach Gebrauch in geschlossenen und luftdichten Behältern aufbewahren.

Very volatile product!

Keep in closed and airtight containers after usage.

M_L Couple minimum pour dévisser

M_L Minimales Drehmoment zum Lösen

M_L Minimum torque for loosening

- (a) 0,8 Ncm
- (b) 1,2 Ncm



Lubrifier la pièce pos. 40

1. Teil Pos. 40 schmieren.
Lubricate part pos. 40.

Tourner la pièce pos. 36 d'environ 10 dents avec la correction rapide.

2. Teil Pos. 36 mit Schnellkorrektur ca. 10 Zähne drehen.
Rotate part pos. 36 approx 10 teeth with rapide correction.

Lubrifier à nouveau la pièce pos. 40.

3. Teil Pos. 40 nochmals schmieren.
Lubricate again part pos. 40.

Tourner à nouveau la pièce pos. 36 d'environ 10 dents avec la correction rapide.

4. Teil Pos. 36 nochmals mit Schnellkorrektur ca. 10 Zähne drehen.
Rotate part pos. 36 approx 10 teeth with rapide correction again.

Lubrifier à nouveau la pièce pos. 40.

5. Teil Pos. 40 nochmals schmieren.
Lubricate again part pos. 40.

Tourner à nouveau la pièce pos. 36 d'environ 10 dents avec la correction rapide.

6. Teil Pos. 36 nochmals mit Schnellkorrektur ca. 10 Zähne drehen.
Rotate part pos. 36 approx 10 teeth with rapide correction again.



Pour des informations concernant les aiguillages voir:

Information Habillage

Plan:
*AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS*



Für Informationen betreffend der Zeigerwerkhöhen siehe:

Fabrikanten Information

Zeichnung:
*AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS*



For information regarding hand fitting heights see:

Manufacturing Information

Drawing:
*AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS*

Cette page est laissée vide
intentionnellement en cas d'impression
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer
gelassen für den Fall, dass im
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been
left blank in case of A3 format
printing.

Cette page est laissée vide intentionnellement en cas d'impression au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer gelassen für den Fall, dass im A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Cette page est laissée vide
intentionnellement en cas d'impression
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer
gelassen für den Fall, dass im
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been
left blank in case of A3 format
printing.

**Modifications comparées aux versions
précédentes du document****Änderungen gegenüber vorher-
gehenden Dokumentversionen****Modifications compared with previous
document versions**

Version	Date Datum Date	Modification	Änderung	Modification	Page Seite Page
22	10.05.2016	Lubrification	Schmierung	Lubrification	8, 16
21	29.03.2016	Correction page	Korrektur Seite	Correction page	16–17
20	12.06.2015	Modifications lubrifications	Änderungen Schmierungen	Modifications lubrications	8–19
19	01.04.2014	Ajout lubrification sur dessin	Zusatz Schmierer auf Zeichnung	Addition lubrication on drawing	8
18	01.10.2013	Correction ordre des fournitures	Reihenfolge Bestandteile	Order of spare parts correction	3–19
17	28.05.2013	Pièce No 10.041.00 corrigée	Teil Nr. 10.041.00 korrigiert	Correction on part No 10.041.00	3
16	22.01.2013	Lubrification	Schmierung	lubrication	16–17
15	17.01.2013	Modification lubrification	Änderung Schmierung	Modification lubrication	17
14	30.10.2012	Modification lubrification	Änderung Schmierung	Modification lubrication	11, 15, 17
13	08.10.2012	Correction ordre des fournitures	Reihenfolge Bestandteile	Order of spare parts correction	3–19
		Nouveau layout	Neues Layout	New layout	1–24
12	07.02.2011	Ajout lubrifications	Zusatz Schmierer	Addition lubrications	6–9
		Fourniture (2570 faux, 2648 correct)	Bestandteil (2570 falsch, 2648 richtig)	Component (2570 wrong, 2648 correct)	3, 5
11	01.09.2010	Montage	Zusammenstellen	Assembling	6–9
		Liste de fournitures (Variante)	Bestandteilliste (Variante)	List of components (Variant)	3–4
10	27.03.2009	Lubrification pièce No 2566	Schmierung auf Teil Nr. 2566	Lubrication part No 2566	6
09	06.03.2009	Nouvelle illustration	Neue Illustration	New illustration	6
		Répartition des calibres	Aufteilung pro Kaliber	Allocation per caliber	1–12

Sous réserve de toutes modifications.

Änderungen vorbehalten.

All modifications reserved.

**Ce document se trouve sur le
Customer Service Portal (CSP) :****www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Documents techniques

**Dieses Dokument finden Sie im
Customer Service Portal (CSP) :****www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technische Dokumente

**This document can be found on the
Customer Service Portal (CSP) :****www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents



ETA SA
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUI 1793

SC MARKETING & COMMUNICATION

Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11
Fax +41 (0)32 655 71 74

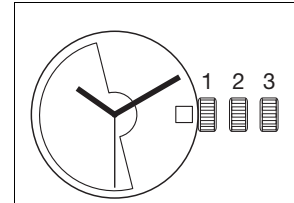
contact@eta.ch
www.eta.ch



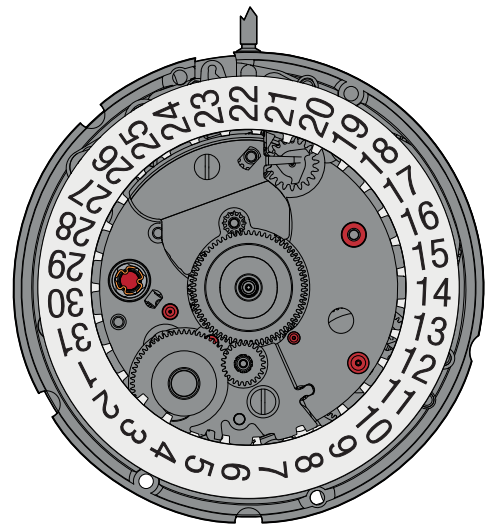
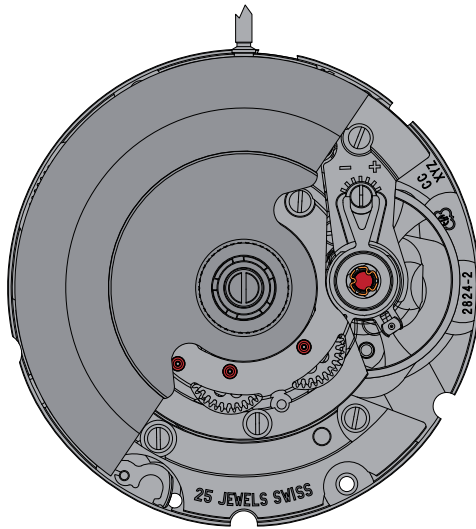
11 ½''' ETA 2824-2

CT 2824-2 ESI 481825 22 10.05.2016

11 ½''' Ø 25,60 mm



Movement height	Altura sobre máquina	Altezza sopra movimento	4,60 mm
Running time	Reserva de marcha	Riserva di marcia	38 h
Number of jewels	Número de piedras	Numero di pietre	25
Angle lift of balance	Ángulo de alzamiento	Angolo di alzamento	50°
Frequency	Frecuencia	Frequenza	28'800 A/h



The repair and reconditioning work must only be performed by properly trained personnel.
Las tareas de reparación y revisión sólo deben ser llevadas a cabo por personal debidamente formado.
I lavori di riparazione e di revisione devono essere eseguiti esclusivamente da personale adeguatamente formato.



General information



Before starting work, please study this "Technical communication" carefully.



Eye protection is obligatory for all operations / work on the movement!



ETA SA disclaims any liability in case of damage arising from failure to observe this "Technical communication".

Environmental protection requirements



The legal provisions relating to waste handling and disposal must be observed in all operations / work on the movement!

In particular, lubricating and cleaning products harmful to the environment must be disposed of in accordance with the rules!



Substances prone to cause water pollution must be stored, transported, collected and disposed of in appropriate vessels.

They must not pollute the soil or be poured into sewage systems!

Explanation of symbols



Caution! Risk of material damage!

Below are some obligatory instructions for preventing any material damage!

Información general



Esta "Comunicación técnica" deberá estudiarse muy bien **antes** de comenzar los trabajos.



Es obligatorio utilizar protección ocular para todos los trabajos en y con el reloj.



ETA SA no se hace responsable de los daños provocados como consecuencia de la inobservancia de esta "Comunicación técnica".

Normas de protección medioambiental



Deberá cumplirse la normativa legal relativa al reciclaje y la eliminación correctos de los residuos en todos los trabajos en y con el reloj.

En especial, deberán eliminarse correctamente los productos lubricantes y de limpieza peligrosos para el medio ambiente.



Las sustancias contaminantes del agua deben recogerse, almacenarse, transportarse y eliminarse en recipientes adecuados.

En ningún caso se permitirá que contaminen el suelo o que lleguen a la canalización.

Significado de los símbolos



Atención Peligro de daños materiales

Instrucciones que deberán respetarse necesariamente para evitar daños materiales.

Informazioni generali



Questa "Comunicazione Tecnica" deve essere studiata attentamente **prima** dell'inizio dei lavori.



Per tutti i lavori su e con il movimento dell'orologio è obbligatorio proteggere gli occhi!



ETA SA declina qualunque responsabilità per eventuali danni causati dalla mancata osservanza della presente "Comunicazione tecnica".

Disposizioni relative alla protezione ambientale



Per tutti i lavori su e con il movimento dell'orologio si dovranno rispettare le disposizioni di legge relative al corretto riciclaggio e smaltimento dei rifiuti!

In particolare si dovrà provvedere al corretto smaltimento di lubrificanti e detergenti nocivi per l'ambiente!



Le sostanze inquinanti per l'acqua devono essere conservate, trasportate, raccolte e smaltite in contenitori adatti.

Queste non devono inquinare il terreno o arrivare nelle canalizzazioni!

Spiegazione dei simboli



Attenzione! Pericolo di danni materiali!

Seguono importanti indicazioni che devono essere tassativamente rispettate per evitare danni materiali!

List of components - Lista de piezas - Lista componenti

Pos	Article number Número de artículo Numero articolo	List of components	Lista de piezas	Lista fornitori
1	Var	Main plate, assembled	Platina, montada	Platina, montata
1-1	Var	Dial fastener	Sujetador del cuadrante	Ferma-quadrante
1-2	7613226022522	Jewelled shock-absorber for balance, bottom, to press-in, cylindrical	Amortiguador, empedrado, de volante, de embutir, cilíndrico, debajo	Ammortizzatore, con pietre, del bilanciere, a pressione, cilindrico, sotto
2	7613226053519	Sliding pinion	Piñón corredizo	Pignone scorrevole
3	7613226057111	Winding pinion	Piñón de remontuar	Pignone di carica
4	Var	Winding stem	Tija de remontuar	Albero di carica
5	7613226016064	Corrector lever	Palanquita de corrector	Leva del correttore
6	7613226048171	Setting lever, assembled	Tirete, montado	Tiretto, montato
7	7613226032965	Yoke	Báscula de piñón corredizo	Bascula del pignone scorrevole
8	7613226043831	Setting lever jumper	Muelle flexible de tirete	Scatto del tiretto
9	7613226056473	Escape wheel	Rueda de escape	Ruota di scappamento
10	7613226041271	Intermediate wheel, assembled	Rueda intermedia, montada	Ruota intermedia, montata
11	7613226051010	Third wheel	Rueda primera	Ruota mediana
12	Var	Second wheel	Rueda de segundos	Ruota dei secondi
13	Var	Train wheel bridge, jewelled	Puente de rodaje, empedrado	Ponte del ruotismo con pietre
14	Var	Movement barrel complete	Cubo completo de máquina	Bariletto completo del movimento
15	7613226043121	Stop lever	Palanquita-stop	Leva stop
16	Var	Barrel bridge	Puente de cubo	Ponte del bariletto
17	7613226000254	Click	Trinquete	Cricco
18	7613226028753	Click spring	Muelle de trinquete	Molla del cricco
19	7613226057326	Crown wheel	Rueda de corona	Ruota a corono
20	Var	Ratchet wheel	Rochete	Rocchetto
21	7613226047174	Pallet fork	Áncora	Ancora
22	Var	Pallet bridge, jewelled	Puente de áncora, empedrado	Ponte dell'ancora, con pietre
23	7613226083547	Timed balance regulated, with stud, standardized	Volante regulado, con pitón, estandarizado	Bilanciere regolato, con pitone, standardizzato
24	Var	Balance bridge, assembled	Puente de volante, montada	Ponte del bilanciere, montata
24-1	Var	Balance bridge	Puente de volante	Ponte del bilanciere
24-2	7613226005495	Stud support	Porta-pitón	Portapitone
24-3	7613226048713	Lower index, assembled	Raqueta inferior ajustada	Racchetta inferiore montata
24-4	7613226033832	Upper index	Raqueta superior	Racchetta superiore
24-5	7613226019126	Regular corrector	Corrector de raqueta	Correttore della racchetta
24-6	7613226039902	Jewelled shock-absorber, for balance, shouldered, to press in, top	Amortiguador empedrado, de volante, de embutir, de assiento, encima	Ammortizzatore con pietra, del bilanciere, a pressione, con piano di appoggio, sopra
25	Var	Automatic device framework, jewelled	Marco del dispositivo automático, empedrado	Gabbia del dispositivo automatico con pietre
26	7613226054400	Ratchet wheel driving wheel	Rueda de arrastre de rochete	Ruota conduttrice del rocchetto
27	7613226023543	Auxiliary reversing wheel	Rueda auxiliar de inversión, montada	Ruota ausiliaria d'inversione, montata
28	7613226044098	Reversing wheel	Rueda de inversión	Ruota d'inversione
29	7613226012943	Reduction wheel, assembled	Rueda de reducción	Ruota di riduzione
30	7613226025998	Automatic device lower bridge, jewelled	Puente inferior del dispositivo automático, empedrado	Ponte inferiore del dispositivo automatico, con pietre
31	Var	Oscillating weight, assembled	Masa oscilante, montada	Massa oscillante, montata
31-1	Var	Oscillating weight	Masa oscilante	Massa oscillante
31-2	7613226038509	Ball bearing	Rodamiento de bolillas	Cuscinetto a sfere
32	7613226074163	Setting wheel	Rueda de transmisiónq	Rinvio
33	Var	Cannon pinion with driving wheel	Cañón de minutos con arrastrador	Pignone calzante con conduttore
34	7613226031128	Minute wheel	Rueda de minutería	Ruota della minutería
35	7613226033115	Date corrector, assembled	Corrector de fecha, montada	Correttore della data, montata
36	Var	Date indicator	Indicador de fecha	Indicatore della data
37	Var	Hour wheel, assembled	Rueda de horas, montada	Ruota delle ore, montata
38	7613226014053	Date indicator driving wheel	Rueda de arrastre del indicador de fecha	Ruota conduttrice dell'indicatore della data
39	Var	Minute train bridge	Puente de rodaje de minutería	Ponte del ruotismo di minutería
40	7613226036208	Date jumper	Muelle flexible de fecha	Scatta-data
41	7613226054462	Date jumper maintaining plate, assembled	Placa de sujeción del muelle flexible de fecha, ajustada	Placca di guardia dello scatto-data, montata
42	7613226055933	Dial support	Soporte del cuadrante	Supporto del quadrante
42	7613226021778	Key-bolt	Chaveta	Chivetta

Pos	Article number Número de artículo Numero articolo		List of components	Lista de piezas	Lista fornitori
900	Var	1x	Countersunk head screw - Pos. 8: Screw for setting lever jumper	Tornillo de cabeza cónica - Pos. 8: Tornillo del muelle flexible de t- rete	Vite testa conica - Pos. 8: Vite per scatto del tiretto
		1x	- Pos. 41: Screw for date jumper main- taining plate	- Pos. 41: Tornillo para placa de sujeción del muelle flexible de fecha	- Pos. 41: Vite per placca di guardia del- lo scatto-data
901	Var	2x	Countersunk head screw - Pos. 13: Screw for train wheel bridge	Tornillo de cabeza cónica - Pos. 13: Tornillo para puente de rodaje	Vite testa conica - Pos. 13: Vite per ponte del ruotismo
		3x	- Pos. 16: Screw for barrel bridge	- Pos. 16: Tornillo del puente de cubo	- Pos. 16: Vite per ponte bariletto
		2x	- Pos. 22: Screw for pallet bridge	- Pos. 22: Tornillo del puente de áncora	- Pos. 22: Vite per ponte d'ancora
		1x	- Pos. 24: Screw for balance bridge	- Pos. 24: Tornillo del puente de volante	- Pos. 24: Vite per ponte del bilanciere
902	Var	1x	Cylindrical head screw with collarette - Pos.19: Screw for crown wheel	Tornillo de cabeza cilíndrica con collarette - Pos.19: Tornillo de la rueda de corona	Vite a testa cilindrica con flangia - Pos.19: Vite per ruota a corona
903	Var	1x	Cylindrical head screw - Pos. 20: Screw for ratchet wheel	Tornillo de cabeza cilíndrica - Pos. 20: Tornillo del rochete	Vite a testa cilindrica - Pos. 20: Vite per rochetto
904	Var	2x	Countersunk head screw - Pos. 25: Screw for automatic device framework	Tornillo de cabeza cónica - Pos. 25: Tornillo para el marco del dis- positivo automático	Vite testa conica - Pos. 25: Vite per gabbia del dispositivo automatico
905	Var	1x	Countersunk head screw - Pos. 30: Screw for automatic device lower bridge	Tornillo de cabeza cónica - Pos. 30: Tornillo para puente inferior del dispositivo automático	Vite testa conica - Pos. 30: Vite per ponte inferiore del di- spositivo automatico
906	Var	1x	Cylindrical head screw with collarette - Pos. 31: Screw for oscillating weight	Tornillo de cabeza cilíndrica con collarette - Pos. 31: Tornillo para masa oscilante	Vite a testa cilindrica con flangia - Pos. 31: Vite per massa oscillante
907	Var	1x	Shouldered screw - Pos. 39: Screw for minute train bridge	Tornillo asiento - Pos. 39: Tornillo para el puente del rodaje de minutería	Vite portata - Pos. 39: Vite per ponte del ruotismo di minuteria
	Var		Variant	Variante	Variante

**Interchangeability and variants
can be found on the
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal

**La intercambiabilidad y las
variantes se encuentran en
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

www.eta.ch

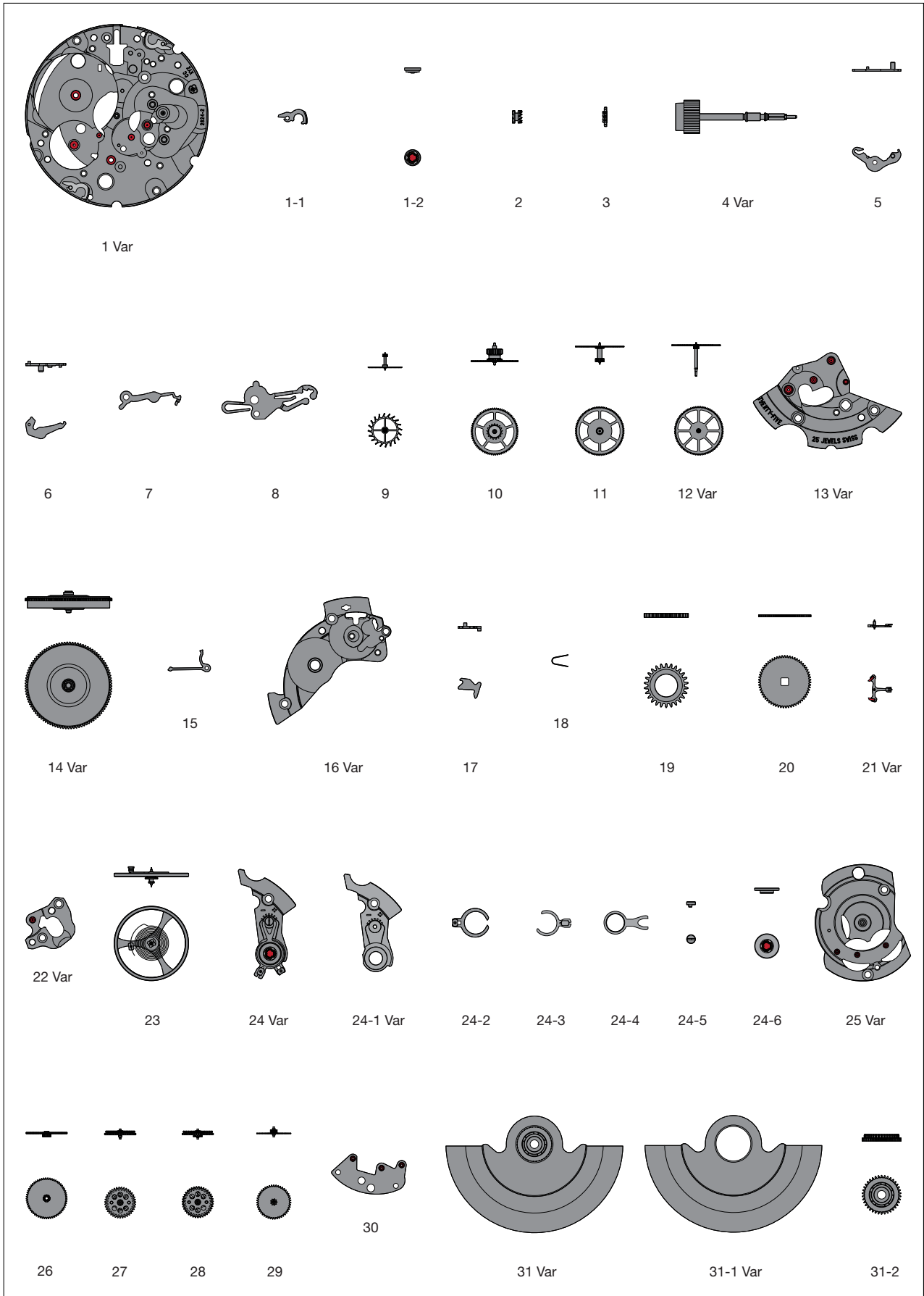
- Customer Service
- Customer Service Portal

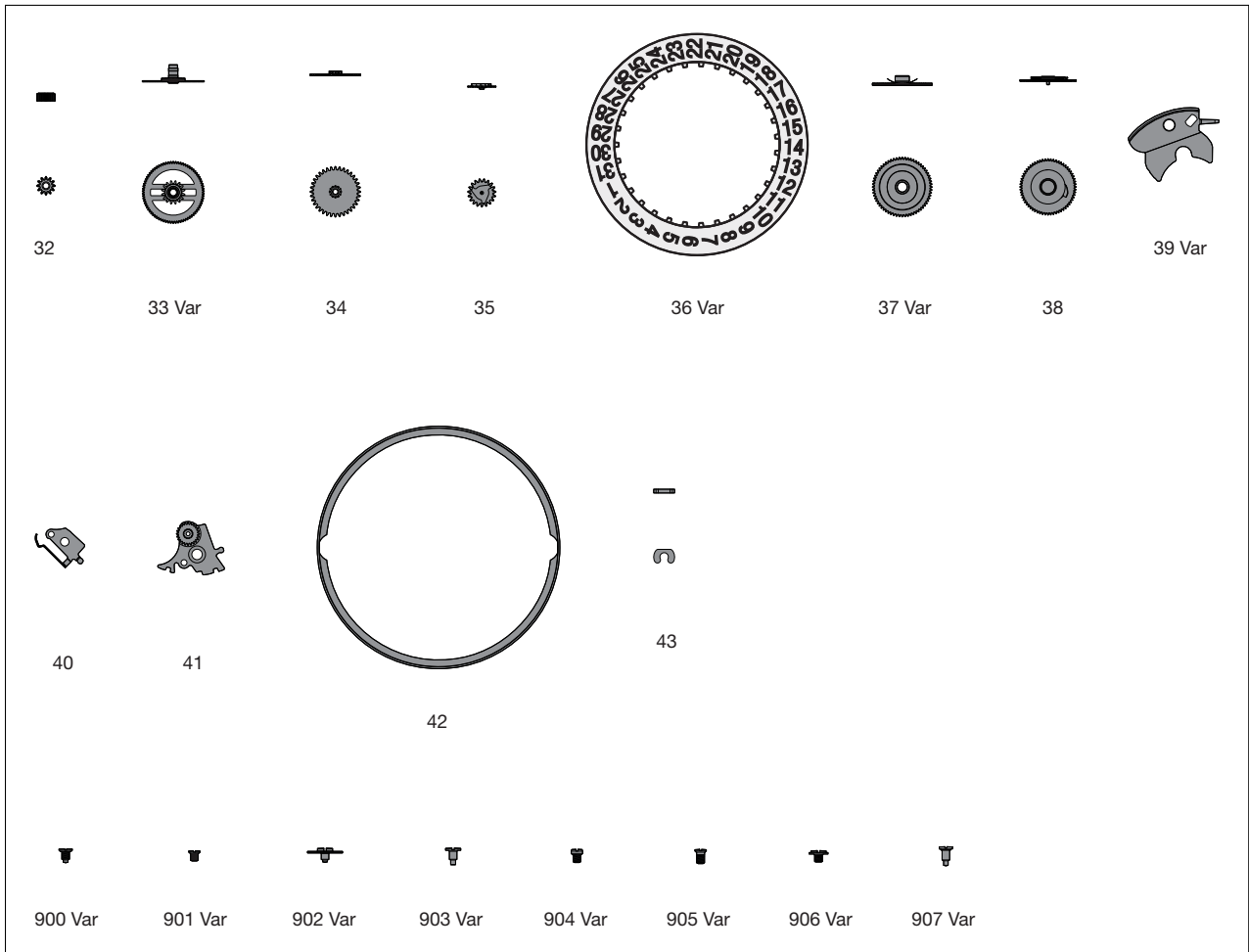
**L'intercambiabilità e le varianti si
trovano sul
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

www.eta.ch

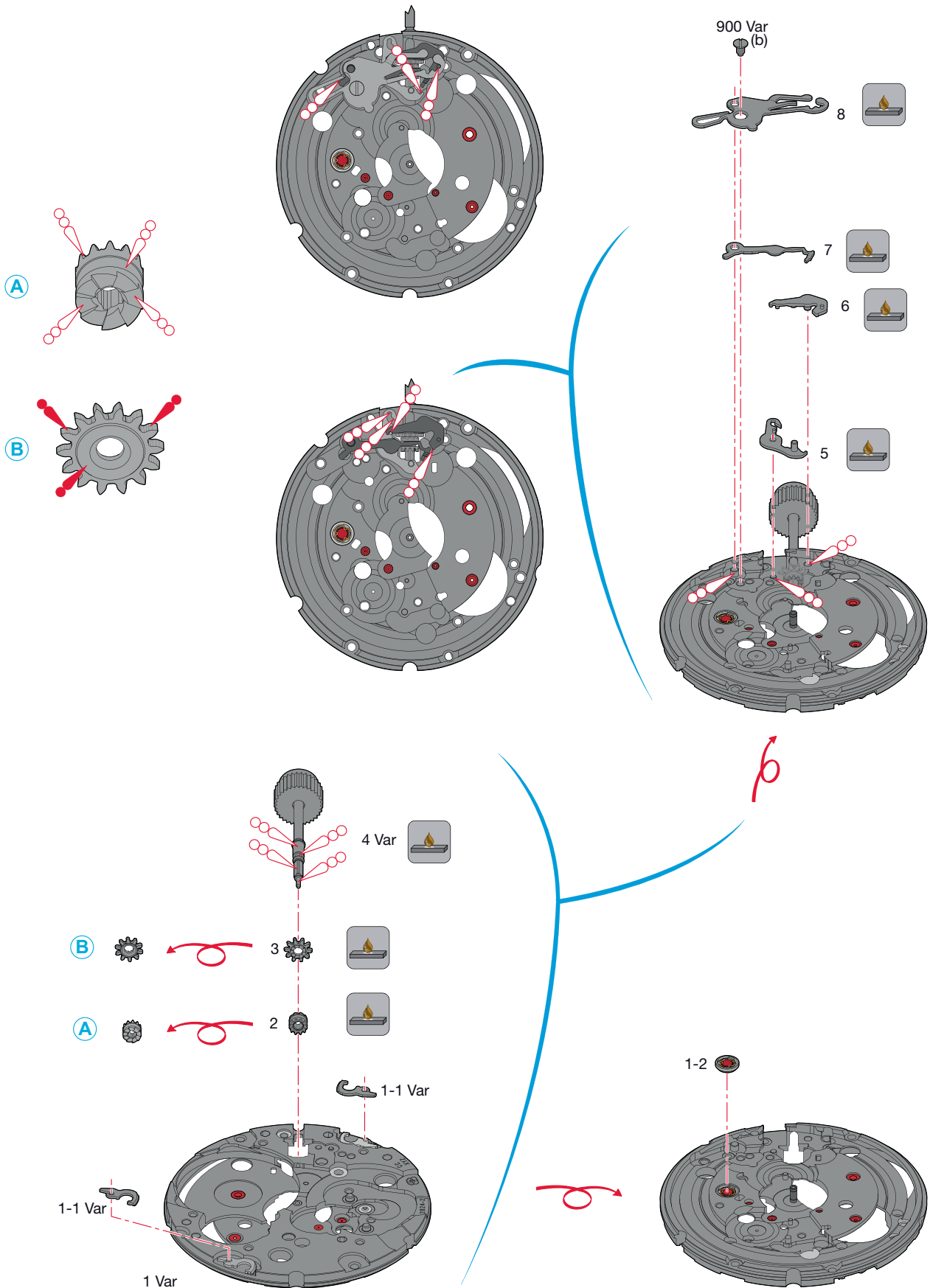
- Customer Service
- Customer Service Portal

Materials - Fornituras - Forniture





Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:
 Handsetting mechanism - Mecanismo de puesta en hora - Meccanismo della messa all'ora



Assembling of the handsetting mechanism

(Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo de puesta en hora

(Lista de fornituras por orden de ensamblado)

Montaggio del meccanismo della messa all'ora

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

1 Var	4 Var	7
2	5	8
3	6	900 Var (1x)

Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

Thick oil or grease
Aceite espeso o grasa
Olio denso o grasso

**Moebius
HP-1300**



Grease
Grasa
Grasso

**Moebius
9504**



If the pieces to be assembled are not new, existing components must be treated with Moebius Fixodrop ES/BS 8981 epilame before reassembly.

Si las piezas por ensamblar no son nuevas, los componentes existentes deben ser tratados con el Moebius Fixodrop ES/BS 8981.

Se non vengono montati dei nuovi pezzi, i componenti esistenti devono essere trattati prima del rimontaggio con Moebius Fixodrop ES/BS 8981.

Moebius Fixodrop ES/BS 8981

Volatile
volátili
Volatile

Very volatile product!

Keep in closed and airtight containers after usage.

Producto muy volátil!

Para su uso posterior, mantener cerrados en recipientes herméticos.

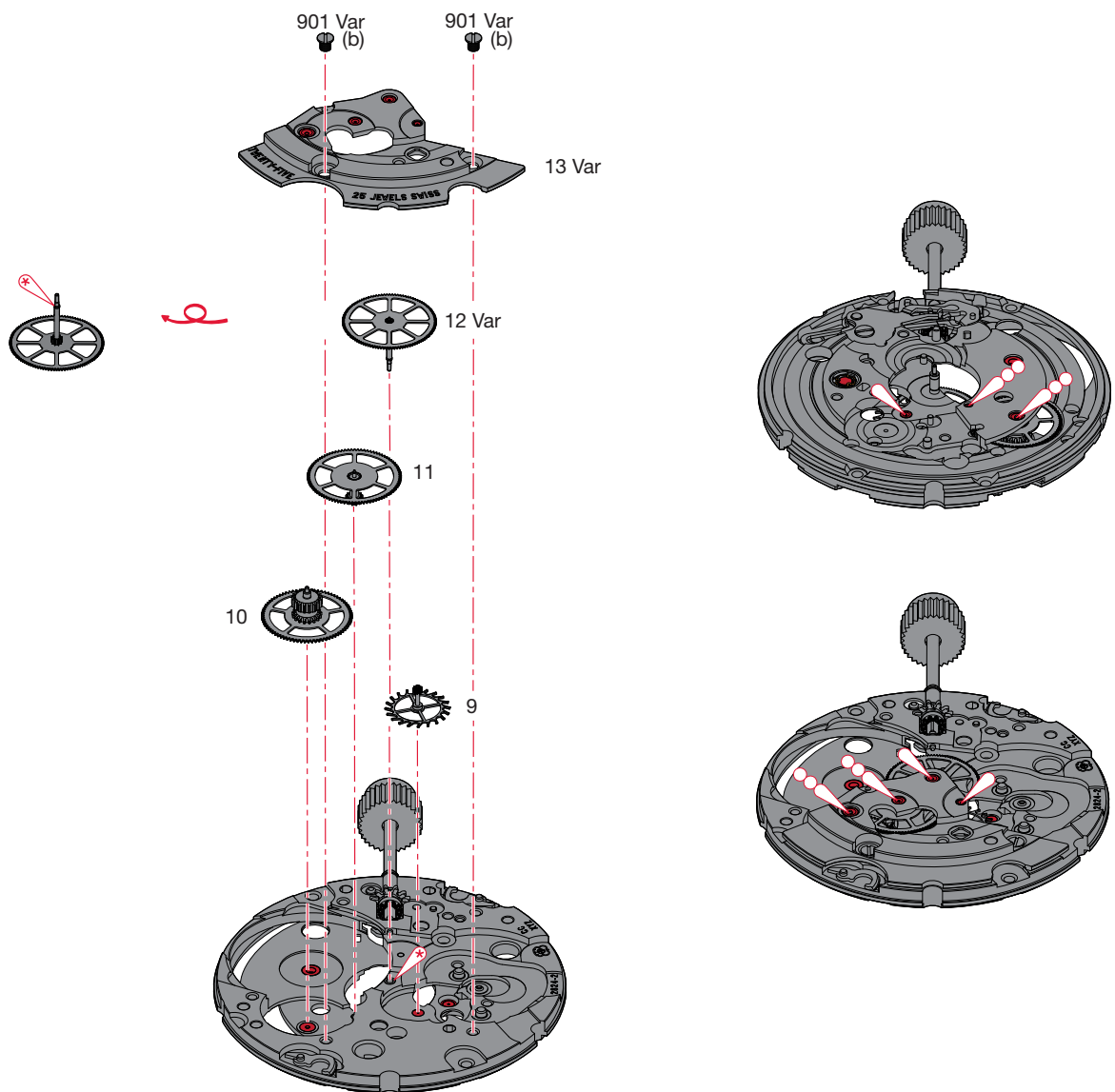
Prodotto molto volatile!

Da conservare dopo l'uso in recipienti ermeticamente chiusi.

M_L Minimum torque for loosening**M_L Par mínimo para desatornillar****M_L Coppia minima per svitare**

(b) 1,2 Ncm

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:
 Basic movement - Máquina de base - Movimento di base



Assembling of the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

Montaje de la máquina de base

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)


Montaggio del movimento di base


(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

9	11	13 Var
10	12 Var	901 Var (2x)

Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

 Fine oil
 Aceite fino **Moebius 9010**
 Olio fluido

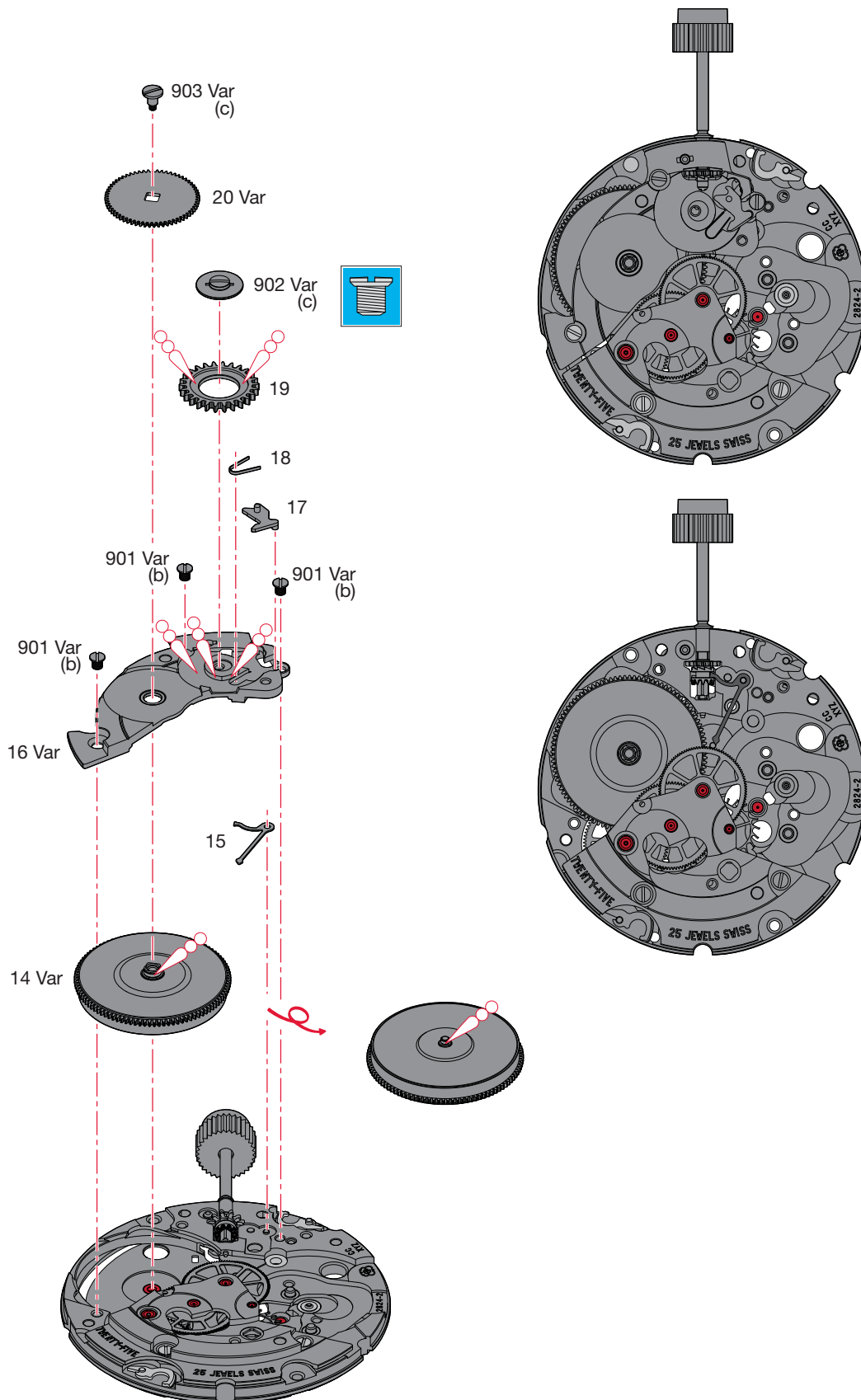
 Very small quantity
 Cantidad muy pequeña **Moebius 9010**
 Piccolissima quantità

 Thick oil or grease **Moebius**
 Aceite espeso o grasa **HP-1300**
 Olio denso o grasso

M_L Minimum torque for loosening**M_L Par mínimo para desatornillar****M_L Coppia minima per svitare**

(b) 1,2 Ncm

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:
 Basic movement - Máquina de base - Movimento di base



Assembling of the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

Montaje de la máquina de base

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del movimento di base

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

14 Var	17	20 Var
15	18	903 Var (1x)
16 Var	19	
901 Var (3x)	902 Var (1x)	

Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

Thick oil or grease
Aceite espeso o grasa
Olio denso o grasso

**Moebius
HP-1300**

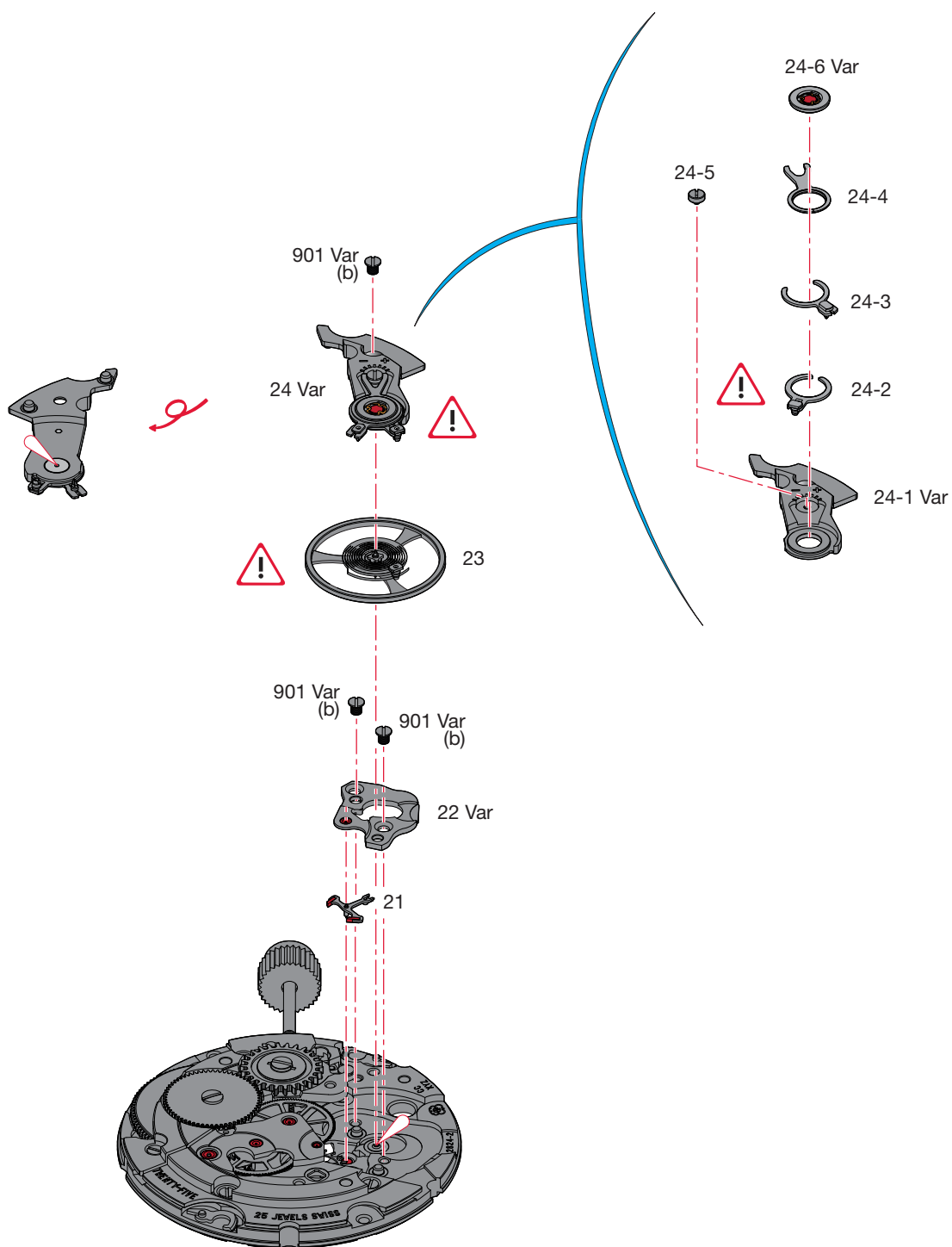
M_L Minimum torque for loosening**M_L Par mínimo para desatornillar****M_L Coppia minima per svitare**

- (b) 1,2 Ncm
- (c) 1,6 Ncm



Lefthand thread
Rosca a izquierda
Filettatura sinistrorsa

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:
 Basic movement - Máquina de base - Movimento di base



Assembling of the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

Montaje de la máquina de base

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del movimento di base

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

21	901 Var (2x)	24 Var
22 Var	23	901 Var (1x)

Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

Fine oil
 Aceite fino
Olio fluido

Moebius 9010

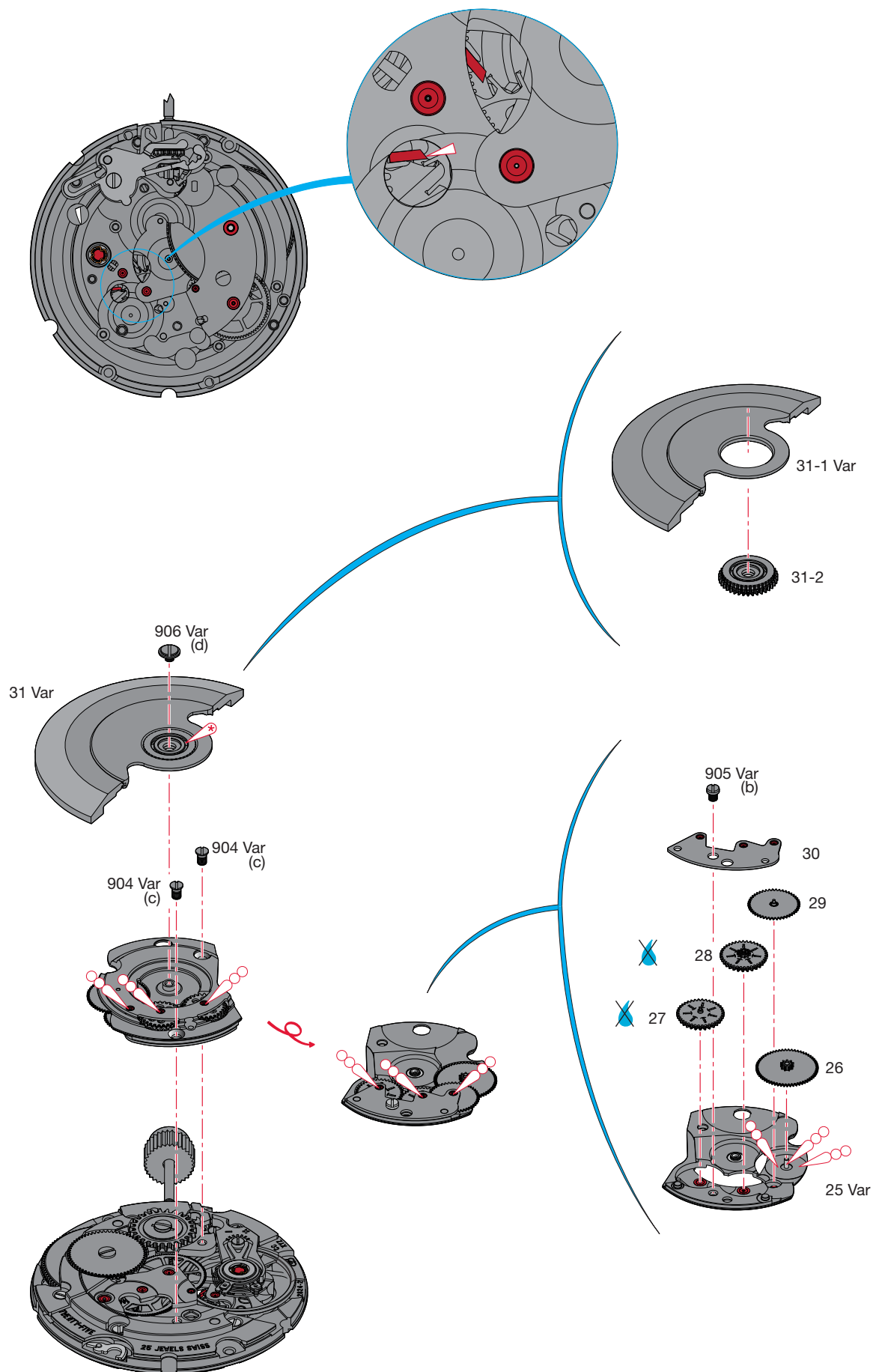
M_L Minimum torque for loosening

M_L Par mínimo para desatornillar

M_L Coppia minima per svitare

(b) 1,2 Ncm

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:
 Self-winding mechanism - Mecanismo automático - Meccanismo automatico



Assembling of the self-winding mechanism

(Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo automático


(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)


Montaggio del meccanismo automatico


(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

25 Var	29	31 Var
26	30	906 Var (1x)
27	905 Var (1x)	
28	904 Var (2x)	


Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

Very small quantity
 Cantidad muy pequeña **Moebius 9010**
 Piccolissima quantità

Special oil for pallet stones
 Aceite especial para escape **Moebius 9415**
 Olio speciale per scappamento

Thick oil or grease
 Aceite espeso o grasa **Moebius HP-1300**
 Olio denso o grasso

Do not wash. If the part is very dirty or rusty, it should be exchanged for an original part which is lubricated and delivered by ETA SA.

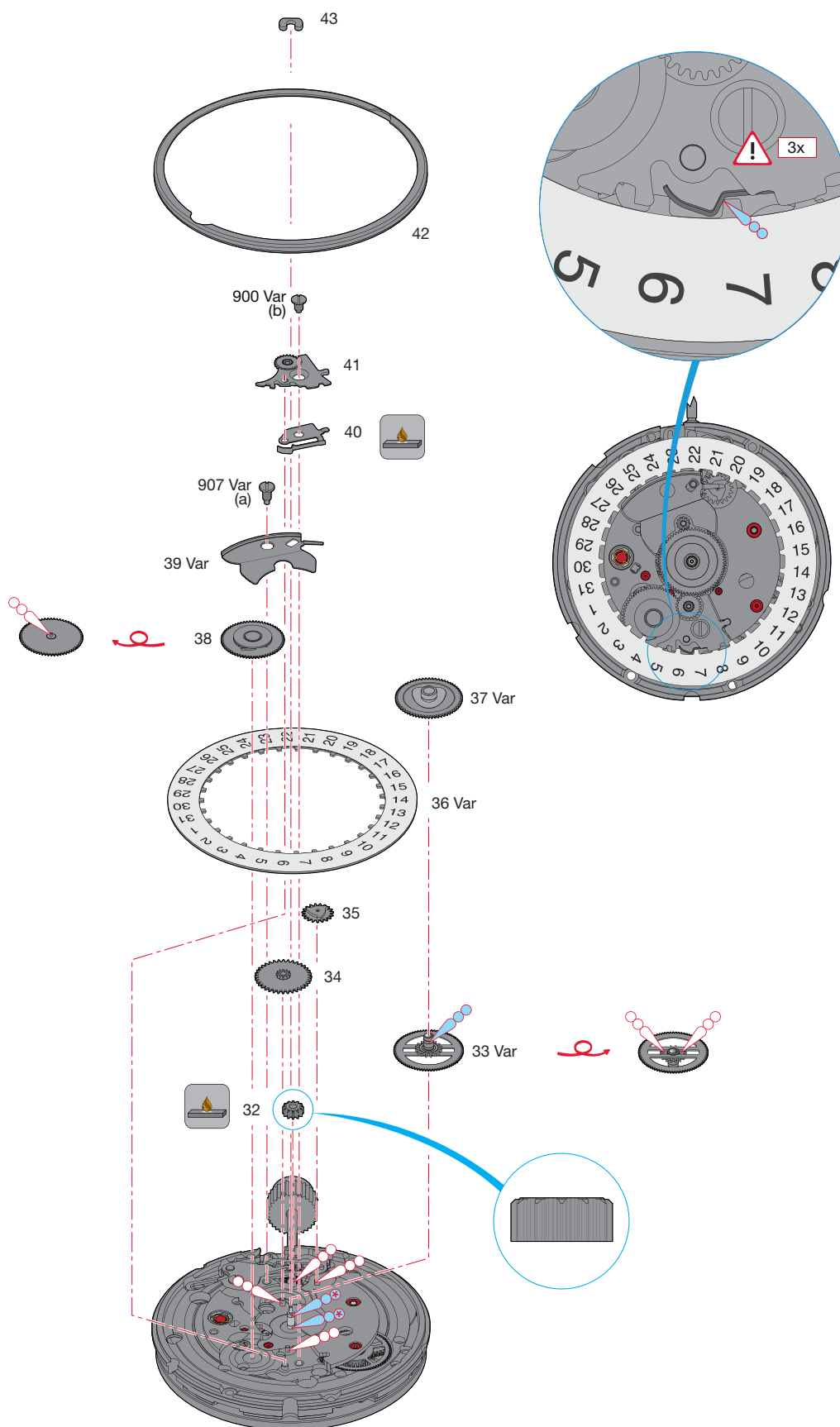
 Na lavar. Si la pieza está muy sucia o herrumbrosa, cambiar por una fornitura de origen entregada lubrificada por ETA SA.

Non lavare. Se il pezzo è molto sporco arrugginito, sostituire con una fornitura di origine fornita lubrificata da ETA SA.

M_L Minimum torque for loosening**M_L Par mínimo para desatornillar****M_L Coppia minima per svitare**

- (b) 1,2 Ncm
- (c) 1,6 Ncm
- (d) 1,8 Ncm

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:
 Wheel train - Rodaje - Ruotismo




Assembling of the wheel train
(Parts listed in order of assembly)


Montaje del rodaje
(Lista de fornituras por orden de ensamblado)


Montaggio del ruotismo
(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

32	37 Var	41
33 Var	38	900 Var (1x)
34	39 Var	42
35	907 Var (1x)	43
36 Var	40	

Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

 Thick oil or grease
Aceite espeso o grasa
Olio denso o grasso
Moebius HP-1300 SC

 Very small quantity
Cantidad muy pequeña
Piccolissima quantità
Moebius HP-1300 SC

 Thick oil or grease
Aceite espeso o grasa
Olio denso o grasso
Moebius HP-1300

If the pieces to be assembled are not new, existing components must be treated with Moebius Fixodrop ES/BS 8981 epilame before reassembly.



Si las piezas por ensamblar no son nuevas, los componentes existentes deben ser tratados con el Moebius Fixodrop ES/BS 8981.

Se non vengono montati dei nuovi pezzi, i componenti esistenti devono essere trattati prima del rimontaggio con Moebius Fixodrop ES/BS 8981.

Moebius Fixodrop ES/BS 8981



Volatile
volátil
Volatile

Very volatile product!

Keep in closed and airtight containers after usage.

Producto muy volátil!

Para su uso posterior, mantener cerrados en recipientes herméticos.

Prodotto molto volatile!


Da conservare dopo l'uso in recipienti ermeticamente chiusi.

M_L Minimum torque for loosening

M_L Par mínimo para desatornillar

M_L Coppia minima per svitare

- (a) 0,8 Ncm
- (b) 1,2 Ncm

	Lubricate part 40. 1. Lubrique la pieza 40. Lubrificare il pezzo 40.
	Rotate part 36 approx 10 teeth with rapide correction. 2. Gire la pieza 36 unos 10 dientes con la corrección rápida. Ruotare il pezzo 36 di circa 10 denti con la correzione rapida.
	Lubricate part 40. 3. Lubrique la pieza 40. Lubrificare il pezzo 40.
	Rotate part 36 approx 10 teeth with rapide correction. 4. Gire la pieza 36 unos 10 dientes con la corrección rápida. Ruotare il pezzo 36 di circa 10 denti con la correzione rapida.
	Lubricate again part 40. 5. Lubricar de nuevo la pieza 40. Lubrificare nuovamente il pezzo 40.
	Rotate part 36 approx 10 teeth with rapide correction again. 6. Gire de nuevo la pieza 36 unos 10 dientes con la corrección rápida. Ruotare nuovamente il pezzo 36 di circa 10 denti con la correzione rapida.



For information regarding hand fitting heights see:

Manufacturing Information

Drawing:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS



Para obtener información sobre las alturas de la minutería, consulte:

Información de la producción

Plan:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS



Per informazioni concernenti l'aggiustamento lancette, consultare:

Informazione di produzione

Disegno:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Esta página se han dejado en blanco a propósito en caso de imprimirla en formato A3.

Questa pagina è lasciata intenzionalmente bianca in caso di stampa formato A3.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Esta página se han dejado en blanco a propósito en caso de imprimirla en formato A3.

Questa pagina è lasciata intenzionalmente bianca in caso di stampa formato A3.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Esta página se han dejado en blanco a propósito en caso de imprimirla en formato A3.

Questa pagina è lasciata intenzionalmente bianca in caso di stampa formato A3.

Modifications compared with previous document versions**Modificaciones comparadas con las versiones anteriores del documento****Modifiche comparate con le versioni precedenti del documento**

Version Versión Versione	Date Fecha Data	Modification	Modificación	Modifica	Page Página Pagina
22	10.05.2016	Lubrication	Lubrificación	Lubrificazione	8, 16
21	29.03.2016	Correction page	Corrección página	Correzione pagina	16–17
20	12.06.2015	Modifications lubrications	Modificaciones lubricaciones	Modifica lubrificazione	8–19
19	01.04.2014	Addition lubrication on drawing	Lubrificación adicional según dibujo	Aggiunta lubrificazione come sul disegno	8
18	28.05.2013	Order of spare parts correction	Corrección del orden de piezas	Correzioni ordine delle forniture	3–19
17	28.05.2013	Correction on part No 10.041.00	Pieza No 10.041.00 corrección	Pezzo No 10.041.00 corretto	3
16	22.01.2013	Lubrication	Lubrificación	Lubrificazione	16–17
15	17.01.2013	Modification lubrication	Modificación lubricación	Modifica lubrificazione	17
14	30.10.2012	Modification lubrication	Modificación lubricación	Modifica lubrificazione	11, 15, 17
13	08.10.2012	Order of spare parts correction	Corrección del orden de piezas	Correzioni ordine delle forniture	3–19
		New layout	Nuevo layout	Nuova layout	1–24
12	07.02.2011	Addition lubrications	Lubrificaciones adicional	Aggiunta lubrificazione	6–9
		Component (2570 wrong, 2648 correct)	Pieza (2570 incorrecta, 2648 correcta)	Correzione 2648 rimiazza 2570	3,5
11	01.09.2010	List of components addition (Variant)	Lista de piezas adición (variante)	Lista forniture aggiunta (variante)	3–4
10	27.03.2009	Lubrication Part No 2566	Lubrificación sobre pieza No 2566	Lubrificazione del pezzo No 2566	6
09	16.02.2009	New Illustration	Nueva ilustración	Nuova illustrazioni	6
		Allocation per caliber	Asignación por calibres	Ripartizione per calibri	1–12

All modifications reserved.

Salvo modificación.

Con riserva di ogni eventuale modifica.

This document can be found on the Customer Service Portal (CSP):**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents

Este documento se encuentran en el Customer Service Portal (CSP):**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents

Il presente documento si trovano sul Customer Service Portal (CSP):**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents



ETA^{SA}
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

SC MARKETING & COMMUNICATION

Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11
Fax +41 (0)32 655 71 74

contact@eta.ch
www.eta.ch